Chd

Sectt. II-27—60,004—17-11-46.

E.P.H (1949) Department.

Ms SERIES.

G.O. NO. 1367 Edn

Dated 3-5-'49

[Despatch Abstract.]

School - Govt. Secondary and Training School for women, Vellore - ~~Hostel~~ - Use of prayer books in hostel - Papers recorded

Back Papers.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

Further Papers.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

பேரன்பும், பெருமையுமிக்க
கனம் கல்வி மந்திரி அவர்கள்
திவ்விய சமுகத்திற்கு

165/8 காந்தி ரோட், சித்தூரில் வசிக்கும்
அடியேன் M. கோவிந்தசாமிநாயுடுக் —
கொள்ளும் விண்ணப்பம் யாதெனில்

ஐயா!

எனது தங்கை வேலூர் கவர்ன்மெண்டு பெண்கள் சகண்டரி டிரெயினிங் வகுப்பில் இரண்டாவது வருடமாக படித்து வருகிறாள். அப் பள்ளிக்குச் சம்பந்தப்பட்ட ஹாஸ்டலில் என் தங்கை தங்கியிருக்கிறாள்.

அந்த ஹாஸ்டலுக்குச் சம்பந்தப்பட்ட 'மேட்ரன்' கிறிஸ்துவ மதத்தைச் சேர்ந்தவராதலால் அங்கே உள்ள ஹிந்து பெண்களை மதமாற்றம் செய்ய அடிக்கடி கிறிஸ்துவ பாதிரிமார்களைக் கொண்டு பிரசாரம் செய்ய வைத்ததுடன், கிறிஸ்துவமத சம்பந்தமான பிரார்த்தனைகளை பாதிரிகளையும் நடத்துவதும், அதில் ஹிந்து பெண்களை கலந்து கொள்ள வற்புறுத்துவதும் நடந்து வருகிறது.

ஆகையால் கனம் மந்திரி அவர்கள் மேல்கண்ட விஷயங்களை. தயவு கூர்ந்து உடனே கவனித்து பாதிரிகளையும் ஹாஸ்டலில் நடக்கும் பிரார்த்தனையை பொது பிரார்த்தனைபோல அல்லது தேசிய கீதமோ, பாடச் செய்வதுடன் முதலில் மேல்படி மேட்ரனுக்குத் தகுந்த எச்சரிக்கைக் கொடுக்க தங்கள் மேலான கவனத்தை மிக்கத் தாழ்மையுடன் கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

இது சம்பந்தமாக என் தங்கை அனுப்பிய ஒரு கடிதத்தின் நகலையும் இத்துடன் சேர்த்திருக்கிறேன். தாங்கள் ஒரு அசல் கடிதத்தைப் பார்வையிட வேண்டுமென்றால் கொண்டுவரத் தயாராயிருக்கிறேன்.

இங்ஙனம்.
தங்கள் உண்மையுள்ள

சித்தூர்.
4.12.48

4.12.48

உ

வெற்றி வேல் துணை

வேலூர்
1.12.48

அன்புள்ள அண்ணா!

வணக்கம். இவ்விடம் நாங்கள் நல்ல சுகம். நமது கல்வி மந்திரி அவ்விடம் பார்வையிடுவதற்கு வருவதும் நமது அதிர்ஷ்டம் தான். அது சமயம் தாங்கள் அவரிடம் கீழ்கண்ட விஷயங்களைப் பற்றிக் கூற வேண்டும்; என்பது எனது அவா. தாங்கள் கூறின் இந்நன்றியை நான் மட்டுமல்ல இந்து சமூகமே செலுத்தும். அப்படி என்ன நடந்து விட்டது என்று தாங்கள் கேட்கலாம். பெரிய விஷயம் தான். இதை அற்பமென்று விட்டு விட்டால், பின்னால் வரக்கூடிய பலனாக நமக்கே தீமையை விளைவிக்கும்.

கனம் மந்திரி அவர்களை ஒன்று கேளுங்கள். வேலூரிலுள்ள Govt. sec of Trg. school for women. என்ற பள்ளியின் ஹாஸ்டல் அரசாங்கத்தாருடையதா? அன்றி மிஷினைச் சேர்ந்ததா? மிஷினைச் சேர்ந்ததாக இருப்பின் இங்கு நடக்கும் காரியத்தைப்பற்றி ஒரு வித தடங்கலும் சொல்ல முடியாது. அரசாங்கத்தாருடையதாயின் என் போன்ற இந்து மதப் பெண்களுக்கு இக்கஷ்டம் துடிக்கும் என்பதில் ஐயமில்லை. முதலில் 'இங்கு நடக்கும் பிரார்த்தனையை, மாற்றச் சொல்லும். பொது பிரார்த்தனையாவது அல்லது தேசிய கீதமாவது அல்லது அந்தந்த மதத்தினர் தனித்தனியாகவாவது, பிரார்த்தனை செய்ய வேண்டும்.

28.11.48 ஞாயிற்றுக்கிழமை ஒரு விசேஷமான காரியம் நடந்தது. எங்கள் பள்ளியிலுள்ள உபாத்தினி; மிஸ். அமிர்தலிங்கம்: என்பவர் மற்றொரு பள்ளிக்கு மாற்றப்பட்டார். 28.11.48 எங்கள் ஹாஸ்டலுக்கு அவ்வம்மையார் வந்தார். பல நல்லுரைகளைப் பகர்ந்தார். பின் கர்த்தரை ஜெபிக்கப் போறோம் என்று முழங்காலிட்டு ஜெபிக்க ஆரம்பித்தார்கள்.

[P.T.O]

இந்து மாணவிகளுடன், ரோமன் கதோலிக்கர்களும் விலகி அப்பால் சென்றனர். நாகரத்தினம் என்னும் பெண்மட்டும் அங்கேயே தங்கிவிட்டாள். இவள் இந்து. இவளையும் முழுங்காலிட்டு ஜெபிக்கும்படியாக அருகிலிருந்த கிறிஸ்துவ பெண் ஒருவள் கூறினள். ஒன்றும் கூற மறந்துவிட்டேன். மற்ற இந்து பெண்கள் அப்பால் வந்தவுடன் இவளும் நகர்ந்தாளாம்; உடனே "நீ இங்கே வா" என்று உபாத்தினி கூறினளாம். இவ்வளவும் நடக்கும்போது யானும், இசா செல்வமியும், இன்னும் சில மாணவிகளும் மாடியில் படித்துக் கொண்டிருந்ததால் அவ்வளவாக எனக்குத் தெரியவில்லை. நாகரத்தினம் என்ற பெண்ணே எனக்கு இதைக் கூறினள். பிறகு இவளும் அவ்விதமே செய்தாள். அவர் அரைமணி நேரம் அவ்விதம் இருந்திருப்பார்கள். சில மாணவிகள் (கிறிஸ்துவ) பாப மன்னிப்பை அறிக்கையிட்டார்கள்.

அதன்பின் நாகரத்தினத்தை அருகில் கூப்பிட்டு தனக்கு முன்னால் முழுங்காலிடும்படி கூறி, தான் சொல்வது போலவே அவளையும் கூறும்படி உபாத்தினி கூறினார். அவளுக்காக பாபமன்னிப்பு கேட்கப்பட்டு ஜெபம் செய்யப்பட்டது. என்ன அக்ரமம்! பல மைல்களுக்கு அப்பால் இருந்து அருமை தாய் தந்தையர்களை விட்டு வந்தது எதற்கு? இவ்விதமாக இவர்களால் மதம் மாற்றப்படுவதற்காகவா? அது சமயம் இருந்த என் உள்ள நிலைமையை வார்த்தைகளால் வெளியிட முடியவில்லை. என் இரத்தம் கொதித்தது. என்னுடைய ரத்தமட்டுமோ? இங்குள்ள இந்து மாணவிகளின் இரத்தம் முழுவதும்தான். இவ்வித மதமாற்றத்திற்காகவும், மதப்பிரசாரத்திற்காகவுமா இந்த ஹாஸ்டல்? சென்ற ஆண்டு டிசம்பர் மாதத்தில் பாதிரியார் இவ்விடம் வந்து பிரசாரம் செய்ததோடல்லாமல் யார் யார் இம்மதத்தில் சேர்ந்துகொள்ள இஷ்டப்படுகிறீர்கள்? யாருக்காவது சந்தேகம் இருப்பின் தெரிவிக்கவும். என்று கேட்கப்பட்டது. இந்த ஹாஸ்டல் மதப்பிரசார விடுதியா?

[P.T.O]

அன்றி கல்வி வசதிக்காகவும், சமத்துவ ஞானத்திற்காகவும், வெளியூரில் இருந்துவரும் மாணவிகளுக்காக கட்டப்பட்ட விடுதியா? இதை மந்திரி அவர்களிடம் கேளுங்கள். அவரும் ஓர் இந்து தானே.

பின்பு அந்த நாகரத்தினம் என்னிடம் வந்து "அக்கா! என்னை எல்லோரும் ஒரு மாதிரியாகப் பார்க்கிறார்கள். நான் அங்கு இருந்தது தப்பிதமா? யான் அவ்விதம் செய்தது தவறு? கூறுங்கள்" என்று கேட்டாள். யான் பதில் ஒன்றும் கூறவில்லை. மௌனமாக இருந்தேன். மீண்டும் மீண்டும் வற்புறுத்தி கண் கலக்கத்தோடு கேட்டாள். அவள் அறியாமைக்கு வருந்துவதல்லால் வேறென்ன செய்ய முடியும்? பதில் கிடைக்க வேண்டுமாயின் மேலே வா, என்று கூறி சென்று விட்டேன். சிறிது நேரம் கழித்து வந்தாள். அவள் தப்பிதத்தை பலவிதமாக எடுத்துக் கூறினேன். அழுதாள். மன்னிப்பு கேட்டாள். நான் கூறினேன் "உன் அறியாமையே இதற்குக் காரணம். இன்றைய தினத்திலிருந்து ஜாக்கிரதையாக நடந்து கொள். படுக்கும்போது நம் இறைவன் முருகனை ஐந்துநிமிஷம் தியானம் செய்து படு. உன் அறியாமை ஒழியும்" என்று கூறினேன்.

இதை இப்படியே விட்டுவிட்டால் இது போல பல நடைபெறுமல்லவா? தாங்களும் யோசித்துப் பாருங்கள். இதையெல்லாம் விவரமாக அவரிடம் கூறுங்கள். இவ்வளவும் நடப்பதற்குக் காரணம் இங்குள்ள 'மேட்ரன்', ஓர் கிறிஸ்துவ மதத்தைச் சார்ந்தவளாக இருப்பதே.

ஆகையால் இந்தம்மாளுக்குப் பதில் வேறொரு இந்து 'மேட்ரனை' போட்டால் இவ்விதமான அக்ரமங்களெல்லாம் நடவாதல்லவா? இந்த நல்ல சந்தர்ப்பத்தை நழுவ விடாதீர்கள். தயவு செய்து கூறுங்கள்.

தங்கள் அன்புள்ள
சகோதரி
(S.d) K. அனுசூயா

True copy.
4.12.48

6

7 5

Edn Depts
C1.

10/1
5

Govt. Secondary and Training School at Vellore. Conversion of girls in the hostel by the Matron.

Memo No 91875/48-1(C) Edn dated 4-1-949

D.I.N.F.

The attention of the DPI is invited to the note of HM (Edn) ~~dt~~ dated 7-12-1948 on the above subject a copy of which has been sent to the Director direct and he is requested to state when his report called for therein may be expected

To
The DPI

7/1

2/1/49

3/1/49

3/1/49

பேரன்பும், பெருமையுமிக்க கனம் கல்வி
மந்திரி அவர்கள் திவ்விய சமுகத்திற்கு

165/8 காந்தி ரோட், சித்தூரில் நிவசிக்கும் அடியேன் எம். கோவிந்தசாமி
எழுதிக்கொள்ளும் விண்ணப்பம் யாதெனில்

ஐயா,

எனது தங்கை வேலூர் கவர்ன்மெண்டு பெண்கள் சகண்டரி டிரெயினிங் வகுப்பில் இரண்டாவது வருடமாக படித்துவருகிறாள். மேற்படி பள்ளிக்குச் சம்பந்தப்பட்ட உறாஸ்டலில் என் தங்கை தங்கியிருக்கிறாள்.

அந்த உறாஸ்டலுக்குச் சம்பந்தப்பட்ட மேட்ரன், கிருஸ்துவ மதத்தைச் சேர்ந்தவளாதலால் அங்கே உள்ள உறிந்து பெண்களை மதமாற்றம் செய்ய அடிக்கடி கிருஸ்துவ பாதிரிமார்களைக் கொண்டு பிரசாரம் செய்ய வைத்தலும், கிருஸ்துவ மத சம்பந்தமான பிரார்த்தனைகளை ~~பி~~ பிரதிதினமும் நடத்துவதும், அதில் உறிந்து பெண்களை கலந்துகொள்ள வற்புறுத்துதலும் நடந்துவருகிறது.

ஆதலால் கனம் மந்திரி அவர்கள் மேல்கண்ட விஷயங்களை தயை கூர்ந்து உடனே கவனித்து பிரதிதினமும் உறாஸ்டலில் நடக்கும் பிரார்த்தனையை பொது பிரார்த்தனையோ அல்லது தேசீய கீதமோ, பாடச் செய்வதுடன் முதலில் மேல்படி மேட்ரனுக்குத் தகுந்த எச்சரிக்கைக் கொடுக்க தங்கள் மேலான கனத்தை மிக்கத் தாழ்மையுடன் கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

இது சம்பந்தமாக என் தங்கை அனுப்பிய ஒரு கடிதத்தின் நகலையும் இத்துடன் சேர்த்திருக்கிறேன். தாங்கள் மேற்படி அசல் கடிதத்தைப் பார்வையிடவேண்டுமென்றால் கொண்டுவரத் தயாராயிருக்கிறேன்.

இங்ஙனம்

தங்கள் உண்மையுள்ள,

சித்தூர், 4-12-48

எம். கோவிந்தசாமி.

வெற்றிவேல் துணை.

வேலூர்.
1-12-48

அன்புள்ள அண்ணா,

வணக்கம். இவ்விடம் நாங்கள் நலம். நல்ல காலம். நமது கல்வி மந்திரி அவ்விடம் பார்வையிடுவதற்கு வருவதும் நமது அதிர்ஷ்டம்தான். அதுசமயம் தாங்கள் அவரிடம் இங்குள்ள விஷயங்களைப் பற்றிக் கூற வேண்டும் என்பது எனது அவா. தாங்கள் கூறின் இந்நன்றியை, நான் மட்டுமல்ல இந்த சமூகமே செலுத்தும். அப்படி என்ன நடந்து விட்டது என்று தாங்கள் கேட்கலாம். பெரிய விஷயம் தான். இதை அற்பமென்று விட்டு விடின், பின்னால் வரக்கூடிய மாணவிகளுக்கே தீமையை விளைவிக்கும்.

கனம் மந்திரி அவர்களை ஒன்று கேளுங்கள். வேலூரிலுள்ள Govt. Sec. Trg. School for women என்ற பள்ளியின் ஹாஸ்டல் அரசாங்கத்தாருடையதா? அன்றி மிஷினைச் சேர்ந்ததா? மிஷினைச் சேர்ந்ததாக இருப்பின் இங்கு நடக்கும் காரியத்தைப் பற்றி ஒரு வித தடங்கலும் சொல்ல முடியாது? அரசாங்கத்தாருடையதாயின் என் போன்ற இந்துமதப் பெண்களுக்குக் கட்டாயம் இரத்தம் துடிக்கும் என்பதில் ஐயமில்லை. முதலில் இங்கு நடக்கும் பிரார்த்தனை மாற்றச் சொல்லும். பொதுப்பிரார்த்தனையாவது அல்லது தேசீய கீதமாகவாவது அல்லது அந்தந்த மதத்தினர் தனித் தனியாகவாவது பிரார்த்தனை செய்யவேண்டும்.

28.11.48. ஞாயிற்றுக்கிழமை ஒரு விசேஷமான காரியம் நடந்தது. நாங்கள்

MINISTER FOR EDUCATION
1948
MADRAS

பள்ளியிலுள்ள உபாத்தினி மிஸ். அமிர்த
லிங்கம் என்பவர் மற்றொரு பள்ளிக்கு
மாற்றப்பட்டார். 28.11.48. எங்கள்
ஹாஸ்டலுக்கு வந்தார் அவ்வம்மையார்
வந்தார். பல நல்லுரைகளைப் பகர்ந்தார்.
பின் கர்த்தரை ஜெபிப்போம் என்று
முழங்காலிட்டு ஜெபிக்க ஆரம்பித்தார்
கள். இந்து மாணவிகளும், ரோமன்
கத்தோலிக்கர்களும் விலகி அப்பால்
சென்றனர். நாகரத்தினம் என்னும்
பெண் மட்டும் அங்கேயே தங்கி
விட்டாள். இவள் இந்து. இவளையும்
முழங்காலிட்டு ஜெபிக்கும்படியாக
அருகிலிருந்த கிறிஸ்தவ பெண் ஒருவள்
கூறினள். நான் கூற மறந்து
விட்டேன். மற்ற இந்து பெண்கள்
அப்பால் வந்தவுடன் இவளும் நகர்ந்
தாளாம். உடனே நீ இங்கே வா
என்று உபாத்தினி கூறினளாம். இவ
ளையும் ஜெபிக்கும் போது நானும்,
இராஜேஸ்வரியும், இன்னும் சில மாணவி
களும் மாடியில் படித்துக் கொண்டிரு
ந்ததால் அவ்வளவாக எனக்குத் தெரிய
வில்லை. நாகரத்தினம் என்ற பெண்ணே
எனக்கு இதைக் கூறினள். பிறகு இவ
ளும் அவ்விதமே செய்தாள். சுமார்
அரைமணி நேரம் அவ்விதமும் ஜெபி
ப்பார்கள். இந்த சில மாணவி
கள் (கிறிஸ்தவ) பாப மன்னிப்பை
அறிக்கையிட்டார்கள். அதன் பின்
நாகரத்தினத்தை அருகில் கூப்பிட்டு
தனக்கு முன்னால் முழங்காலிடும்
படி கூறி தான் சொல்வது போலவே
அவளையும் கூறும்படி உபாத்தினி

கூறினர். அவளுக்காக பாப மன்னிப்பு
கேட்கப்பட்டு ஜெபம் செய்யப்பட்டது.
என்ன அக்ரமம்! மலைமைல்களுக்கும்
அப்பால் இருந்து அடிமை தாய்நாட்டை
யர்களை விட்டு வந்தது எதற்கு? இவ்
விதமாக இவர்களால் மதம் மாற்றப் படுவதற்
கா? அதுசமயம் இருந்த என் உள்ள
நிலைமையை வார்த்தைகளால் வெளி
யிட முடியவில்லை. என் இரத்தம்
கொதித்தது. என் இரத்தமட்டுமா?
இங்குள்ள இந்து மாணவிகளின்
ரத்தம் முழுவதும் தான்? இவ்விதம்
மதம் மாற்றத்திற்காகவும், மதப்பிரசாரத்
திற்காகவுமா இந்த ஹாஸ்டல்? சென்ற
ஆண்டு நவம்பர் மாதத்தில் பாதிரியார்
இவ்விடம் வந்து ஞானஸ்நானம் செய்த
தோடல்லாமல் யார் யார் இம்மதத்தில்
சேர்ந்து கொள்ள இஷ்டப்படுகிறீர்
கள்? யாருக்காவது சந்தேகம் இருப்
பின் தெரிவிக்கவும்? என்று கேட்கப்
பட்டது. இந்த ஹாஸ்டல் மதப்
பிரச்சார விடுதியா? அன்றி கல்வி
வசதிக்காகவும், [illegible] சமத்துவ
ஞானத்திற்காகவும், வெளியூரில்
இருந்து வரும் மாணவிகளுக்காக
கட்டப்பட்ட விடுதியா? இதை
மந்திரி அவர்களிடம் கேளுங்கள்
அவரும் ஓர் இந்துதானே. [illegible]
[illegible].

பின்பு அந்த நாகரத்தினம் என்
னிடம் வந்து, அக்கா! என்னை எல்லோ
ரும் ஒரு மாதிரியாகப் பார்க்கிறார்கள்
நான் அங்கு இருந்தது தப்பிதமா?
நான் அவ்விதம் செய்தது தவறு? கூறு
ங்கள் என்று கேட்டாள். நான் பதில்

CONFIDENTIAL

ENQUIRY CONDUCTED AT VELLORE ON 10--1--1949 -- REPORT SUBMITTING.

With reference to the Confidential minute dated 7.12.1948 of the Hon'ble Minister for Education I have the honour to submit as follows: --

2. I conducted an enquiry into the matter on 10.1.1949 in the presence of the Superintendent of the School. The enquiry lasted for full three hours from 5 to 8 p.m., the last half hour being devoted to a talk on the need for harmony, goodwill and fellowship among the hostel students.

3. The complainant Miss Anasuya is a bright and spirited girl and I believe every word of her evidence recorded on the spot. The matron of the hostel, an old lady who seems to have been in charge of the hostel for less than three years, is not actually responsible for the incident. It was brought about by one Miss Amirthalingam, a teacher who came to take leave of the students of the hostel when she was transferred to Coimbatore. She seems to have wound up her farewell with a prayer which only protestant Christian girls attended. The Catholics and Hindu girls left the room with the solitary exception of Nagarathnam, the Hindu participant in the prayer. Nagarathnam, it transpires stayed back of her own accord and knelt down and prayed partly out of regard for Miss Amirthalingam and partly out of curiosity. She wished to know what exactly the meaning of the phrase "be born again" is; Miss Amirthalingam seems to have explained it. Her Hindu friends naturally resented ~~her~~ Nagarathnam doing all this. It was also stated she had absolutely no belief in Christianity and her interest in the religion was not born of conviction. The girl Anasuya being possessed of qualities of leadership seems to have resented nagarathnam's action most.

4. I called up Nagarathnam and questioned her about what happened. She came and stood near my chair silently. I could not get anything out of her. She looked down the whole time fidgeting with her fingers. When others were answering she said

[illegible] with her head still down. She seemed to be young, very shy and timid. So I proceeded with the others.

11

5. Subsequent to this incident the Superintendent received a protest petition from Anusuya's father which alone made her look into the whole affair. She realised that the hostel girls were following a Christian prayer book and singing christian hymns and not following the general religious book which they were using in the past. The Superintendent, about three days before I conducted the enquiry (according to Miss Anusuya's report) changed back into the general prayer book acceptable to all -- a book which I myself perused on the spot.

6. The statement that a Christian Preacher went to the Hostel in December 1947, lectured and asked girls whether they had any doubts and would like to become christians seemed to be a distorted version of a clergyman going to the Hostel to take his daughter home for Christmas and his meeting her friends and talking to them giving them advice. The Superintendent did not and could not regard it as an attempt to proselytise girls of other faith nor did any of the girls throw any blame on the matron for any activity of this type.

7. As the enquiry was being conducted before a garlanded portrait of Gandhiji I exhorted them to follow his ideals and teachings. The little bickerings and misunderstandings that arose among the girls as a result of all this, have now subsided and they have promised me that they will follow the teachings of Gandhiji and serve one another in love.

8. In following a Christian Prayer book the Matron was unaware that she was doing anything out of the way as none of the girls protested against her reading from the Scripture. The moment the Superintendent asked her to put it aside, she obeyed. The girls had never found her inclined to thrust her religious views on them. A statement from the Superintendent makes the position clear, the only additional fact in it being about the general prayer book being approved by the Advisory Committee of the School.

9. I have suitably advised the Superintendent and asked

asked her never to allow the Christian Scripture to be used, or give room for annoyance or allow anything to occur as would wound the susceptibilities of girls of other faith.

10. The statements taken on the spot are enclosed.

G. Sankaran 27.1.49.
Inspectress, Central Office.

Submitted to the Director of Public Instruction, Madras for favour of transmission to the Hon'ble Minister for Education.

G. Sankaran 27.1.49.
Inspectress, Central Office.

Total No. of students in the Hostel 39

Hindus	.. ..	14
Protestants	.. ..	15
Catholics	.. ..	8
Buddhist	.. ..	1
Muslim	.. ..	1

Of these, 37 were present at the enquiry, the 2 absentees being both Hindus.

Statement of Miss M. L. Small regarding enquiry held on petition against the matron of the Hostel of the Government Secondary & Training School for Women, Vellore

---

The father of K Anusuya of the Senior Secondary Training Class sent me a petition on 6/7/49 saying the hostel matron and one of the teachers Miss G. Amruthalingam were trying to influence the religious beliefs of the hostel students. Immediately on receipt of the petition I held an enquiry before the matron and all the students living in the hostel. K. Anusuya stated that one of the teachers Miss G. Amruthalingam who was transferred had gone to the hostel to say good bye to the students before leaving. After wishing her, the Protestant students asked her to say a prayer, whereupon the Hindu and Catholic students went upstairs to their rooms. Only one Hindu girl, T. S. Nagarathnam, of the Junior Secondary Training Class remained behind, and when the Protestant girls were speaking to the teacher about some religious points, she was questioning the teacher about the meaning of what she said. When the girls knelt down to pray she still remained there, so the teacher asked her if she wished to pray. She knelt down with the others. All the girls agreed that neither at any time before or after the occurrence did she show any interest in Christian prayers nor did any one ask her to join them. They also stated the matron never spoke to them about religious matters.

The students also said they did not like the way daily prayers were conducted in the hostel, so I asked them if they all agreed to using the school prayer book which is an entirely general one & has been approved by the School Advisory Committee. They said they did not mind using the book as it was acceptable to all and have been using it.

On 10/7/49 the Inspectress Central came to the school and also held an enquiry at which the students made similar statements. Then too they said the matron did not speak to them about religious matters.

The Inspectress spoke to the students very seriously about living together amicably in the hostel and appreciating the good in all beliefs. They promised to live agreeably together in the

24 16

hostel ~~and~~ they have done hitherto

M. L. Small
11-1-49.

---

17 25 14

Evidence by Miss Anasuya.

Miss Amirthalingam came to the Hostel to wish us good bye. Then she advised the girls, asked them to be good and asked the Christian girls to kneel down & pray. The only Hindu girl who joined the group was Nagaratnam of the I year. I am ~~angy~~ angry because Nagaratnam was also asked to join the group. She came up and told two of us that she asked for the forgiveness of her sins.

Apart from Nagaratnam no other Hindu girl was asked to join the prayer. The Matron has never tried to ~~proselt~~ convert me. But two weeks back after Bakt Singh's preaching in Vellore some of the girls are against our gods & so I dont join the Prayers conducted by the Matron. It appears most of the Hindu girls do not now attend prayers. (Some of the Hindu girls corroborated her statement).

K. Anusuya.
10.1.49.

26 18

19 27 15

Mary Soundaram:- Naparatnam stayed of her own accord because she wanted to join & pray with us.

Mary Soundram. 10:1:'49.
A.G. Vimala. 10:1:49.

A.G. Vimala:- Naparatnam wanted our teacher Amritalingam to explain the meaning of "Except a man be born again". Teacher explained that. Naparatnam stayed to pray of her own accord.

A.G. Vimala. 10:1:49.
Mary Soundram.

K. C. Ponnammal:- ~~Sh~~ ~~Naparatnam~~ christian girls told me she (N. Ratnam) prayed that all her sins be forgiven her. She repeated it as did the christian girls. She is no longer following that faith; only that one sentence she said.

K.C. Ponnammal.
10.1.'49

Anusuya

Miss Amirthalingam went to hostel to wish students before going away on transfer – She gave the girls advice; then the Hindu & Catholic girls went away & she prayed with the Protestant girls. One Hindu girl T.S. Nagaratnam remained behind, & some protestants prayed; a phrase 'born again' was used & ~~the~~

T.S. Nagaratnam – remained & joined in prayer of her own accord.

All girls agreed matron did not ask anyone ~~who~~ to become Christian

(Taken down by Mrs Small
Superintendent on 10/1/49)
of her own accord –
Stated at the Enquiry.

30

E1

17

CONFIDENTIAL.

SECRETARY, EDN. AND P.H. DEPT.
8 DEC 1948
GOVERNMENT OF MADRAS

ASST. SECRETARY TO GOVERNMENT
8 DEC 1948
9187 S
EDUCATION AND PUBLIC HEALTH DEPT

Secretary, E.& P.H.

Please see herewith a letter from a sister studying in the Vellore Govt. Secondary and Training School to her brother in Chittoor. Her brother met me in person and he also reiterated what has been said that attempts are being made to convert girls in the hostel by the Matron. The D.P.I. may be asked to enquire the matter through the Inspectress at the Central Office and report.

TSA
2.12.48

H.M. Education.

Copy to the D.P.I.

E&PH Dept.
E1

The report of the DPI may be awaited till 1-1-1949.

Copies of each also have gone to the DPI (ascertained from personal clerk).

8/12/48.

9/12/48

EPH
E1

CONFIDENTIAL.

Education & P.H. Dept. (C1)

Schools - Govt. Secondary and Training school for women, Vellore - Hostel - Use of Prayer books.

From the D.P.I. Confidential dated 27-1-49.

MEMORANDUM NO. 6983-C1/49-1 Edn DATED 10/2/49

It is seen that Christian Prayer books are used in some of the hostels attached to Govt. educational institutions. The D.P.I. is requested to circularise all Hostels that such denominational prayer books should not be ~~utilised~~ used in any such hostel.

He is requested to obtain and forward to Govt. a copy of the General Prayer book referred to in para 5 of the report of the Inspectress, Central Office, received with the Director's letter read above.

To The D.P.I.

8/2/49

9/2/49

23

24

From

The Director of PUblic Instruction, Madras.

To

The Secretary to Government,
Education and Public Health Dept.

ASST. SECRETARY TO GOVERNMENT
EDUCATION AND PUBL
24

S i r,

14198

P22ante

Sub: Schools - Government Secy. and Trng. school for women, Vellore - Hostel - Use of Prayer books.

6

Ref: Government Memo. No. 7983-C1/49-1 Edn., dated 10-2-49.

Placed below

I submit herewith for persual and return a copy of the General Prayer book called for in para 2 of the Govt. Memorandum cited above. The Superintendent has written to say that the Prayer book has been approved by the school advisory committee.

G. Sankunni 23/2/49

for Director of Public Instruction.

6983/49

18

CONFIDENTIAL.

6983

Secretary, E.& P.H.

Please see herewith a letter from a sister studying in the Vellore Govt. Secondary and Training School to her brother in Chittoor. Her brother met me in person and he also reiterated what has been said that attempts are being made to convert girls in the hostel by the Matron. The D.P.I. may be asked to enquire the matter through the Inspectress at the Central Office and report.

TSA
7-12-48
H.M. Education.

Copy to the D.P.I.

OM
30/1/49

CONFIDENTIAL

Report on the enquiry conducted at Vellore as per the confidential note of the Hon'ble Minister for Education dated 7th Decr. 1948

---

pp 9-13 CF
CF

Submitted -- with enclosures -- to the Secretary to Government, Education & Public Health Department.

No further action appears to be called for.

Office of the
D.P.I., Madras
27th Jany. '49

G. Sankaran
27. 1. 49.
for Director of Public Instruction

The file may be circulated to H.M. (Edn).

OM
31/1/49

E&PH

C1 C No 6983/49

~~Compiled~~

have read through the report of Mrs. Sankunni. I think that Christian prayer books are used in some of the hostels. Circulars may be sent that in ~~all~~ common hostels such denominational prayer books should not be utilized. | X

A | The general prayer book referred to in para 5 of the report may be put up to me for perusal.

TSA
2. 2 49

5 - FEB 1949

A draft Memo to the D.P.I is Submitted

8/2/49

BM
9/2/49

S

4/2/49

[Memo No 6983-C1/49-1 Edn dated 10/2/49] P 22 cf

From the D.P.I dated 23-2-49 P 24 cf

with reference to X above the D.P.I has been asked to circularise all hostels.

The D.P.I has furnished a copy of the general prayer book used in the hostel of Govt Sec & Trg School for women, Vellore.

May be circulated to HM (Edn) with reference to his minute at A above

24/2/49

26/2/49

BM
2/3/49

S

4/3/49

(with Bible)

TSA
5.3.49

7 - MAR 1949

The papers may now be recorded for future reference.

G.O. Ms 1367 Edn dated 3. 5. 49

29/4/49

BM
29/4/49

Subject

Schools - Govt. Secondary and Training School for women, Vellore - Hostel Use of prayer books - Papers recorded.

19